



Institutet för Bibelöversättning



Vi trycker Barnbibeln på kurmanji-kurdiska!



FOTO: Höger IFB Vänster AI-genererad bild

Kära vän,

Gud gör något stort bland kurmanji-kurderna i Kaukasien just nu. För bara ett år sedan publicerade vi hela Bibeln på kurmanji-kurdiska. Nu är det så många som söker sig till den kristna tron att församlingarna inte hinner hjälpa och undervisa alla.

IFB:s medarbetare och översättare på plats berättar;

"Det pågår just nu ett andligt uppvaknande bland vårt folk. Vi är för få som kan hjälpa alla som söker sig till tron. Därför vädjar vi om hjälp att kunna trycka Barnbibeln, som vi just översatt. Den skulle hjälpa oss mycket."

Vi vet från vårt arbete med andra språk hur viktig Barnbibeln är – främst för barnen, men också för hela familjen.

Barnbibeln hjälper barnen att läsa och lyssna till Bibelns berättelser och förstå vem Jesus är. Men den hjälper också de vuxna. Många kommit till tro på Jesus genom att läsa Barnbibeln för sina barn.

IFB:s översättare fortsätter;

"Barnbibeln skulle vara en väldigt viktig resurs för oss just nu. Vi har flera tusen barn som väntar på att få en Barnbibel. Ryktet har spridit sig om att översättningen är färdig och boken snart ska tryckas. Vi får hela tiden telefonsamtal från människor som ber om ett exemplar – inte bara i Kaukasien utan även från andra avlägsna delar av Ryssland."

Tiden är inne och behovet så stort att IFB, tillsammans med

översättarna och församlingarna, har beslutat att fördubbla den planerade upplagan.

Vi ber nu om hjälp att kunna trycka 5 000 Barnbiblar på kurmanji-kurdiska.

3 000 Barnbiblar med kyrillisk skrift.

2 000 Barnbiblar med latinsk skrift.

Tryckning och frakt kostar totalt 315.000 kronor. Det motsvarar 63 kronor per Barnbibel.

Var med och ge Barnbibeln till barnen

5 Barnbiblar = 315 kr

10 Barnbiblar = 630 kr

25 Barnbiblar = 1 575 kr

50 Barnbiblar = 3 150 kr

100 Barnbiblar = 6300 kr

Din gåva hjälper barn och familjer att möta Bibelns berättelser på sitt eget språk.

Tack för din gåva till barnen!



Mattias Hallkvist

Mattias Hallkvist

Direktor, Institutet för Bibelöversättning

Ge Barnbibeln till kurmanji-kurdiska barn

Barn i Kaukasien längtar efter Guds ord på sitt eget språk



ca 190 000 i
Armenien och
Ryssland



upp till 20 miljoner
kurmanji-kurder i
världen



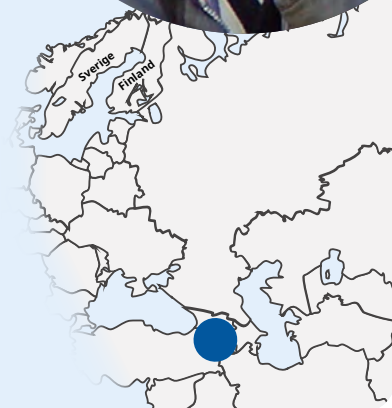
kurmanji-kurdiska
tillhör den Iranska
språkgruppen



Islam är dominerande
religionen, men många
kommer nu till tro på
Jesus



hela Bibeln blev
klar 2025



Den mest spridda och älskade Barnbibeln i öst

IFB:s blåa Barnbibel har idag trycks i långt över 9 miljoner exemplar på 53 olika språk i Eurasien. Kurmanji-kurdiska blir så det 54:e språket. Barnbibeln innehåller 250 bibelberättelser och 250 vackra bilder.

Totalt omsluter boken 544 sidor och trycks alltid inbunden och med hög kvalitet för att räcka länge. Efterfrågan är kontinuerligt hög och varje år sker nytryckningar på många olika språk.

Två alfabet når fler

Kurmanji-kurderna som IFB översätter till har idag två alfabet. Dels det kyrilliska som används för kurmanji-kurdiska av de som bor i Kaukasien och Ryssland. Men de som lever i diaspora i västeuropa och USA använder idag det latinska alfabetet.

Därför trycker IFB bland annat Barnbibeln i två upplagor med olika alfabeten. Bibeln som publicerades 2025 var med kyrilliska bokstäver. IFB hoppas att inom snar framtid kunna publicera den översättningen med latinsk skrift också.



63kr ger
en Barnbibel

Ge din gåva här



Skanna QR-koden med
din mobilkamera.

Du kan även gå via
betalning.ifb.nu och välj
"Kurmanji-kurdiska"
som ändamål i listan.



INSTITUTET FÖR BIBELÖVERSÄTTNING

IFB arbetar för att översätta Bibeln troget från grundtexten och förmedla Guds budskap på ett klart och begripligt sätt.

SÅ HANTERAS DINA PERSONUPPGIFTER

Vi följer GDPR vid gåvor, läs mer på ifb.nu. Vill du ändra till digitala nyhetsbrev? Mejla oss på info@ifb.nu



@ifbverige



@ifbverige